



Plateforme de la jeune création franco-allemande www.plateforme-plattform.org Tel: +33 (0)4 78 62 89 42

Märchen und Musik

Zusammenspiel traditioneller Geschichten
und Melodien aus Europa

Deutsch-französischer Workshop
vom 3. bis 13. August 2009 in Lyon



Dieser Workshop ist als eine Art Experiment gedacht, in dem eine Begegnung zwischen traditioneller Musik und mündlich überlieferten Geschichten stattfindet. Diese Begegnung könnte man als Treffen zweier "alter Bekannter" bezeichnen, die sich lange Zeit aus den Augen verloren haben und nun, bei erneutem Aufeinandertreffen, ihre unterschiedlichen Erfahrungen miteinander teilen, um gemeinsam ein neues Experiment zu starten. Auch thematisch geht es um das Mitteilen unterschiedlicher Erfahrungen - Erfahrungen von Migranten im weitesten Sinne: Menschen, die das Gewohnte, das Vertraute verlassen, um sich auf eine Reise mit unbekanntem Ziel zu begeben, eine Reise voller Abenteuer, die aus dem Protagonisten eine Person mit einer ganz individuellen Geschichte machen. Solche Fremdheits- und Migrationserfahrungen sollen musikalisch und narrativ im Rahmen dieses Workshops umgesetzt werden.

Das Atelier richtet sich an deutsche und französische Schauspieler und Musiker zwischen 18 und 30 Jahren. Die Fortbildung findet auf zwei Ebenen statt - sie schließt narrative und musikalische Elemente ein. Die Teilnehmer sollten mindestens ein Instrument beherrschen, sich für traditionelle Musik interessieren und viel Experimentierfreude mitbringen.

Künstlerische Leiter

:: Odile Néri-Kaiser

(Erzählerin) ist eine «Wandlerin» zwischen den Kulturen, zwischen den Sprachen, zwischen traditionellen Geschichten (Mythen, Märchen, Sagen) und Geschichten von heute.

Als Erzählerin beschäftigt sie sich damit, den Menschen zuzuhören und ihre Geschichten einzufangen, um somit die mündliche Überlieferung weiter lebendig zu halten. 2005 und 2008 hat Odile Néri-Kaiser das Internationale Erzählfestival „Im Fluss der Worte“ in Stuttgart initiiert und dessen künstlerische Leitung übernommen.

Die Teilnahmegebühren (nach Anmeldebestätigung zu begleichen) betragen lediglich 300 €, Verpflegung und Unterkunft inbegriffen; die Reisekosten werden zu ca. 50 % zurückerstattet.

In Partnerschaft mit dem Forum der Kulturen Stuttgart.

Mit Unterstützung des Deutsch-französischen Jugendwerks. Förderanfrage an die Région Rhône-Alpes.

:: Heiko Wilhelm :: spielt Akkordeon, Klavier und Tuba in verschiedenen Künstlerprojekten. Er leitete den Workshop „ethnofanfare“ am Jugend- und Kulturhaus MJC Oullins und gründete eine Straßenmusikgruppe deren Repertoire der Weltmusik entlehnt ist. Darüber hinaus überarbeitet und dirigiert er die Stücke der Blaskapelle „Pustule“. Von 2001 bis 2004 war er musikalischer Animateur für die Clowns von „Vivre aux éclats“.



:: Florentin Dragomir :: Geigenspieler in verschiedenen künstlerischen Projekten. Er war Animateur des osteuropäischen Musikateliers des CMTRA (Zentrum für traditionelle Musik Rhône-Alpes), künstlerischer Leiter in einem Atelier der „Caravane des dix mots“ am Théâtre des Asphodèles, sowie Lehrer für Geigenspiel an mehreren Schulen zwischen 2003 und 2007. Darüber hinaus lehrt er am CEFEDM (Zentrum zur Fortbildung in Tanz- und Musiklehre).



Informationen :

www.plateforme-plattform.org

Anmeldung: Zusendung Ihres Lebenslaufs und eines Motivationsschreibens an die Plateforme de la jeune création franco-allemande
115 avenue Lacassagne - 69003 Lyon - Frankreich - Tel: +33 (0)4 78 62 89 42
info@plateforme-plattform.org